



University of Calcutta
Department of Arabic & Persian

FACULTY ACADEMIC PROFILE/CV

1. **Full Name of the Faculty Member: DR.MD. SHAMSUDDIN MALLICK**

2. **Designation:**

(a) **Associate Professor .**

(b) **Head of the Department (2020 – 2022).**

3. **Specialization:** (a) Modern Arabic & Translation

(b) Teaching Learning Method (T.L.M.) in Arabic

(c) Arabic Language & it's culture in Indonesia & Malaysia.

4. **Passport size photograph:**



5. **Contact for information:**

**Off.: Department of Arabic & Persian, University of Calcutta, 87/1 College Street,
Kolkata-700 073, West Bengal, India.**

Mob - +91- 9831542677, +91- 9674461109 email: shamsmallicknadwi@gmail.com

**Resi.: KABI NAZRUL SARANI, WARD NO.-17, P.O. & P.S.- BARUIPUR,
KOLKATA-700144, West Bengal, India.**

Permanent Address: Vill. & P.O.: Jugdia, P.S.: Magrahat, Dist.: South 24 Parganas , West Bengal, PIN: 743355, India.

6. Academic Qualifications:

Board/College/University from which the degree was obtained	Abbreviation of the degree	Year of Passing
UP Board of Madrasah Education Lucknow, UP	High School/ Matric ALIM (Equiv. to Madhyamik)	1989
Do	Intermediate FAZIL (Equiv. to H.S.)	1991
Jamia Millia Islamia, New Delhi	B.A. (Honours, Arabic)	1994
Do	M.A. (Arabic)	1996
Do	Ph.D (Modern Arabic)	2003
	Other Examinations:	
Do	Advance Diploma in Modern Arabic	1995
University of Calcutta	B.Ed (Method: Arabic & Work Education)	2004

7. Positions held/holding:

*Associate Professor & Head of Department of Arabic and Persian, University of Calcutta and Voluntary Teacher in Department of Languages /Foreign Languages, C.U.

(a) Member of the BOS –UG ,CU, since-2007 (b) Member of BOS-PG,CU, since 2007 (c) Coordinator ,M.Phil. RAC , CU, Since 2019 (d) Internal Member , Ph.D-RAC, CU, since 2019 (e) Ex-Chairman, BOS-UG, Burdwan University, Since 2014 (f) Chairperson , BOS-UG, Kalyani University, since 2012 (g) External Member , BOS – UG & PG , University of Gour Banga, since 2008 (h) External Member, BOS-UG , PG & Ph.D. RAC, Aliah University, since 2009 (i) External Member, BOS-Visva Bharati ,since 2008 (j) Head Examiner, B.Ed. Course, The West Bengal University of Teachers' Training Education Planning &

Administration , since 2016 (k) **Ex-Assistant Teacher**, Dakshin Bagundi Pyarilal High School (H.S.). Dakshin Bagundi, Basirhat , North 24 Parganas. (l)Member, Board of PG Studies(BPGS), Assam University, Silchar , Assam.

(b) Rendering Teaching Services:

- i) **PG studies, M.Phil & Ph.d Programs at** Dept. of Arabic and Persian, CU (participated in the innovation and revision assignments etc. in the Syllabus of the aforesaid courses.
- ii) **Certificate and Diploma Courses in Arabic :** Dept. of Languages / Foreign Languages , CU
- iii) **Ex-Guest Faculty , Dept. of Education, Alipore Campus, CU** from 2008 to 2015 , in Arabic Method of B. Ed. Training Course,(rendered services in the Innovation & Revision of the assignments, in respect of the formation of New Syllabus of the abovementioned B.Ed. Course.
- iv) **Ex- Guest Faculty, David Hare Training College, Kolkata,** From 2009-2017
- v) **Ex- Guest Faculty , Institute of Education for Women , Hastings House,** Alipore , Kolkata, from 2009 to 2014
- vi) **Ex Guest Faculty , Dept. of Arabic, Aliah University, Kolkata** from 2008-2014
- vii) **Coordinator: as the Subject Expert (Arabic-T.L.M.), at The West Bengal University of Teachers’ Training, Education Planning And Administration (erstwhile David Hare Training College) in the Formation of New Syllabus, Uniform Curriculum Structure for the B.Ed. Course, (Semester wise Pedagogy of Arabic Teaching, with the specific importance on the “ Learning Designing”) in West Bengal. Participated also in the “ Illuminating Celebration of the Introduction - Programme: Learning Designing in Arabic”, held on 17.03.2017 as the Coordinator.**

(c) Research Interests:

1. Indo-Arab Literature & Culture.
2. Modern Arabic Language & Literature
3. Arabic Language & it’s Culture in South-East Asia

8. Research Guidance:

(a) No. of the candidates:	Ph.D. Degree awarded	: 04
(b) No. of the candidate:	Thesis Submitted	: 01
(c) No. of other candidate:	Pursuing the Ph. D .	: 02
(d) No of the Foreign Candidate(through the ICCR Sponsored Scholarship):		01
(e) No. of the candidates:	M. Phil. Degree awarded	:02

9. Projects:

Completed Project:

***Focus Area of the Research Project:** India Looking East, under UGC-UPE, Phase II

***The Research Proposal:** Arabic Language and its culture in South-East Asia with Special Reference to Indonesia & Malaysia.

*** Date of Sanctions with Ref. no:** Ref. No: UGC/134/UPE-II-ST-II, Date: 05.09.17
Sanctioned Budget: 10 Lakh

***Period of the Project:** 05/09/2017 to 31/03/2020

10. Select list of Publications:

A. Journals:

Sl.No	Titles and journals
a.	Secularism & Communal Harmony , Azad Academy, Lucknow
b.	Islam a religion of peace, Azad Academy, Lucknow
c.	Teaching and Learning Method of Arabic Language ,Al Mushahyid, Lucknow
d.	Dr. Najib Al Kilani in the Islamization of Arabic Literature, Al Raid, Lucknow
e.	، استخدام علم التربية فى تدريس اللغة العربية ، Arabic-Persian Studies , Dept of Arabic & Persian , CU, 2016, ISSN: 2394-9635
f.	نبذة من سرد التاريخ للدكتور نجيب الكيلانى فى قوالب الروايات و القصص ، Arabic – Persian Studies, Dept of Arabic & Persian, CU, 2017, ISSN: 2394-9635

g.	Abu Raihan Al Biruni : A cultural thread between Perso-Arab world and India , Vidyawarta, Beed, Maharashtra, 2018,ISSN: 2319-9318, Issue :25, Vol-3 April to June 2018
h.	Development of Arabic Learning in Indonesia , Printing Area, Beed, Maharashtra, 2018, ISSN: 2394-5303,Issue- 47, Vol-02 April 2018
i.	A brief historical background of South-East Asia , Printing Area, Beed, Maharashtra, 2018, ISSN: 2394-5303, Issue: 48, Vol-02 April, 2018
j.	Impact of Indian Culture on South east Asia , Printing Area , Beed, Maharashtra, 2019, ISSN: 2394-5303, Issue-51, Vol-02, March 2019
k.	Arabic Language and its culture in Malaysia , Vidyawarta, Issue- 30, Vol-06, April to June 2019, ISSN- 2319-9318
l.	Connection Between Islam and Politics in Malaysia , Printing Area, Issue- 56, Vol- 01 , August 2019, ISSN: 2394-5303
m.	Linguistic Diversity in South East Asia with especial reference to Arabic , Printing Area, Issue-62, Vol-03 February 2020, ISSN: 2394-5303
n.	د. نجيب الكيلاني في رحلته الروائية , Arabic – Persian Studies , CU Journal, Vol- VI, 2013-14, ISSN 2394-3635
o.	استخدام علم التربية و علم النفس في تدريس اللغة العربية , Arabic- Persian Studies , Vol – VIII, 2015-16 , ISSN:2394-9635

B. Books/book chapters:

- ***Books(Total 12 books)***

1. Adhunik Arbi Byakarana
2. Zia-Ul-Adab – Part- 1
3. Zia-Ul-Adab- Part- 2
4. Tasheelul Adab- Part-1, ISBN – 978-93-84141-97-4
5. Tasheelul Adab- Part-2, ISBN – 978-93-84141-98-1
6. Tasheelul Adab (Elementary) ISBN- 978-93-84141-98-2
7. ISBN- 978-93-84141-99-8 في ساحة اللغة العربية و الترجمة،ج-1
8. ISBN- 978-93-84141-99-9 في ساحة اللغة العربية و الترجمة،ج-2
9. ISBN- 978-81-926404-6-4 في ساحة اللغة العربية و الترجمة-ج-3
10. Pedagogy of Arabic Teaching, B.Ed (Arabic) ISBN- 978-93-84-141-03-5
11. ترجمة باقة الشعر العربي الي البنغالية (Translation of Arabic Poetry into Bengali, Part- I)
12. ترجمة باقة الشعر العربي الي البنغالية (Translation of Arabic Poetry into Bengali , Part -II)

- ***Chapters (Total-5 Chapters in 73 pages.):***

(These chapters have been written in Arabic Medium , with the official assignments dtd. 28-03-2016 to collaborate in the composition of Arabic course books for the proposed PG DISTANCE EDUCATION PROGRAM in the subject of Arabic , University of Gaur Banga, Malda ,2017 -18.)

- a. Chap.-I: Introduction of Arabic Grammar
- b. Chap.-II: Verbs and its classifications
- c. Chap.-III- Pronouns and Translations
- d. Chap.IV-Structural forms of Arabic Conjugations .

11 . *Conference/Seminar/Workshop:*

Topics:

Organizing Institutions:

Dates:

- **The Mss. In Arabic of the Asiatic Society , Kolkata, West Bengal - organized by : Dept. of Persian , Delhi University,(International Seminar), 9-11 December , 2010**
- **Human Rights in the Light of the Holy Quran --- D.U. Arabic College , Vazhakkad, Kerala (National Seminar), 09-10 Jan. 2012**
- **تطور ادب التفاسير العربية في الهند , Dept. of Arabic, Osmania University, Hyderabad, (National Seminar) , 30-31 March 2012**
- **Secularism , Communal Harmony and National Integration --- UGC, Academic Staff College, Jamia Millia Islamia, New Delhi on 9th February 2012**
- **ادب الرواية في النصف الثاني من القرن العشرين: نجيب الكيلاني فيه روايات , Dept. of Arabic, University of Delhi, 22 – 23 March 2011**
- **Development of Tafseer Literature in India with special reference to “ Tabsirur Rahman wa Taiseerul Mannan” by Sheikh Al-Mahaemi ----Two-Day National Seminar, organized by Department of Arabic, Osmania University,Hyderabad. On 30th & 31st March 2012.**
- **The Eulogical Poetry on the Prophet (S.A.W) in Bengali Language by Kazi Nazrul Islam --- International League of Islamic Literature at Baytul Hujjaz , Park Circus , Kolkata (International Seminar) , 14-16 December 2012**
- **المدح النبوي العربي قرضه مولانا احمد رضا خان البريلوي , Dept. of Arabic , University of Delhi (National Seminar), 5-6 March 2013,**
- **Impact of Arabic Language and its Literature on the Poems of the Bengali Poet Qazi Nazrul Islam --- (Three – Day International Seminar) organized by Deptt.of Arabic, Gauhati University, Assam, on 6th to 8th February 2014.**
- **Salient Feature of Risale – I- Nur --- Dept. of Arabic, Aliah University, Kolkata, (International Seminar), 12-13 February 2015**
- **Adventures of the Orientalists in translation of the Books of the colonial Indian Bengal --- Dept. of Arabic, Aliah University , Kolkata (International Conference), 17-18 February, 2014**
- **Translation of the Holy Quran by Mauluvi Bhai Girish Chandra Sen --- International League of Islamic Literature, Kolkata, West Bengal, INDIA, (International Seminar), 21 February 2015**

- **Cultural Relations Between Perso –Arab World and India through the Ages ---** Two-Day International Seminar , organized by The Asiatic Society,Kolkata – 16, on 16th & 17th March 2015.
- **Maulana Abul Kalam Azad: The dawn of his life in Bengal ,in the light of “ India Wins Freedom” ---** Two – International Seminar ,organized by Dept. of Arabic and Persian, University of Calcutta, on 18th & 19th March 2015 .
- **Dr. Najeeb al Keelani in his Novels’ Travels ---**Dept. of Arabic, University of Gour Banga (International Seminar) , held on 18th & 19th December 2016.
- **Allamah Muhammad Anwar Shah Al Kashmiri and his poetic genius in Arabic Language,** (National Seminar), organized by Department of Arabic , University of Gour Banga, on 8th April 2017.
- **Contribution of Asiatic Society, Kolkata, in the Services to Arabic Language & its Literature ---** (Two - Day International Seminar) organized by **King Abdullah Bin Abdul Aziz International Center for Arabic Language in Collaboration with the Department of Arabic, Jamia Millia Islamia ,** New Delhi.
- **A study and analysis of the book الهند في العهد الاسلامي by Abdul Hai Al –Hasani ---** organized by **Dairatul Ma’arif-il- Osmania Hyderabad, Osmania University,** on 24th & 25th March 2018, (Two- Day International Conference).
- **دراسة وتحليل الكتاب : ماذا خسّر العالم بانحطاط المسلمين بالسيد ابى الحسن على الحسنى الندوى** , Dept. of Arabic, University of Gour Banga (International Seminar), held on 26th March 2018.
- **Safety and Peace in Islam ---** Dept. of Arabic, Persian , Urdu and Islamic Studies, Visva Bharati (International Seminar) ,held on 27th & 28th March 2018.
- **Workshop:** on Designing of Innovated B.Ed. Syllabus,Teaching Learning Program(TLM) --- held on:7th October 2013 at **the Dept.of Education, C.U.**
- **Workshop:** on Modification of U.G. (Hons.& Gen.)Arabic Syllabus ---,held on 16th & 17th December 2014 at the Dept. of Arabic ,**University of Gour Banga,Malda,** W.B.
- **Workshop : on CBCS Syllabus in UG curriculum ---** organized by HRDC, **University of Calcutta,**on 25.05.2010
- **Workshop:** for Development of “Arbi Path” Manuscript for the classes of : I –V of Senior Madrasah and the Class of V of High Madrasah within West Bengal --- organized by the **West Bengal Board of Madrasah Education,** on 29th September 2010.
- **Workshop:** In connection with Revision and Correction of the Text Book of Senior Madrasah within West Bengal, for the Academic Session of 2013 --- organized by **West Bengal Board of Madrasah Education** on 17.09.2012

- **Workshop:** on development of the **Learning Design** in school subjects: Fine Arts, Geography, Hindi, Urdu & Arabic --- organized by **The West Bengal University of Teachers' Training, Education Planning & Administration**, Kolkata – 19 , on 17th March 2017.
- **Workshop:** to design the CBCS Syllabus in UG, Arabic curriculum --- organized by the HRDC, **University of Burdwan**, on : **04. 01. 2018**.
- **Workshop:** on 22. 02. 2018, to design the Semester wise CBCS Arabic Syllabus in UG curriculum, **HRDC, University of Kalyani**\
- **Workshop:** on **CBCS in UG Curriculum: Design and Implementation** ---held on: 10th March 2018, in UGC – HRDC , University of Calcutta.
- **نجيب الكيلاني صورة المرأة في روايات د. نجيب الكيلاني** Dept. Of Arabic, University of Gour Banga , Maldah, W.B. (International), 25th April 2019
- **Role of Arabic Poetry in the Shaping of the Good Society** --- Dept. of Arabic, Persian, Urdu & Islamic Studies, **Visva Bharati, Santiniketan**, (Central University), W.B. India(International), on 22 & 23 February 2020

12 .Membership of Learned Societies:

- a. All India Association of Arabic Teachers & Scholars.
- b. **Ordinary Member**, The Asiatic Society, Kolkata.
- c. **Member of the Calcutta University Teachers' Association (CUTA)**.
- d. **Member (Ex –Officio) The West Bengal Board of Madrasah Education.**
- e. **Member (Ex – Officio) Iran Society , Kolkata.**

13. Invited Lectures, Delivered (in India and Abroad):

- (a) **Literary History of the Umayyad Period** ---organized by Dept. of Arabic, University of Gour Banga, Malda, W.B. on 20 and 21 April, 2009
- (b) Contribution of Najeeb Kilani in the Islamization of Arabic Novels --- organized by Dept. of Arabic, Osmania University, Hyderabad) on 29th and 30th November 2010
- (c) World Arabic Day(Dept. of Arabic , University of Gour Banga) on 8/12/2014
- (d) **الطبيب نجيب الكيلاني ورحلته الروائية** , organized by Dept. of Arabic Language & Human Sciences , **Kulliyah Revealed Knowledge and**

human Sciences, International Islamic University Malaysia, Kuala Lumpur, Malaysia -14/03/19)

- (e) **الطبيب نجيب الكيلاني واسهاماته في تطوير اللغة العربية وادائها (Dept. of Arabic Language & Human Sciences , Kulliyah Revealed Knowledge and human Sciences, International Islamic University Malaysia, Kuala Lumpur, Malaysia 15/03/19)**
- (f) **تطور اللغة العربية وثقافتها في الهند , organized by Faculty of Islamic & Arabic Studies (Dirasat Islamiyyah), State Islamic University Syarif Hidayatullah , Jakarta, Indonesia , 25/03/19)**
- (g) **Arabic Syllabus of India according to the Academic Level, on 22th July 2019, organized by Teachers Training College of Muhammadiyah at S. Parman Street, No. 68, Yogyakarta , Indonesia**
- (h) **Importance of the Learning of Arabic Language and the Methods of its Learning, on 23 July 2019 held in --the SMP Mutiara Ummah Islamic Boarding School, Sumedang, West Java , Indonesia**
- (i) **Development of Arabic Language in India after Independence --- on 27 July 2019, at Darussalam Gontor, Teachers' Training College , Campus 6th , Magelang , Central Java, Indonesia**
- (j) **نزوع مناهج اللغة العربية في الجامعات الهندية (Trend of Arabic Syllabus in the Indian Universities) --- on 19 July 2019 at Lembaga Pendidikan Insani , Yogyakarta , Indonesia**
- (k) **Development of Arabic Language during 13th and 14th Century in India and Indonesia --- on 7 November 2019, at the Center of Development of Languages, Universitas Islam Negeri Sumatera Utara, Indonesia (UIN)**
- (l) **Development of Arabic Language and its Role in Sumatera, Indonesia --- on 11 November 2019, at the Dept. of Arabic, Pesantren Modern Nurul Hakim , M. Yakub Lubis Street No. 51st Tembung Deli Serdang , Sumatera Utara , Indonesia**

(m)Participated as the **Coordinator in the One Day Workshop of : Teaching Learning Method of Arabic Programme** held on 8th November 2019 at **Ar Raudlatul Hasanah Institution, Medan , North Sumatera , Indonesia.**

(n) **Webinar: on “ Arabic Language: Prospects & Opportunities” at Bhangar Mahavidyalaya,(Affiliated to University Of Calcutta) Bhangar, South 24 Parganas, on the 24th August 2020.**

(o)Webinar: on “ Contribution of Indian Arabic Scholars in independence” at Nagar College ,(Affiliated to Kalyani University) Nagar , Murshidabad, on 09/09/2020.

(p) Webinar: on “ Humanity in Islam” at Raidighi College(Affiliated to University of Calcutta) South 24 Parganas, on the 18th October 2020.

(q) Webinar : on “ Impact of the Covid -19 on the Educational Activities in India” at Faculty of Islamic and Arabic Studies, Syarif Hidayatullah Jakarta State Islamic University, Jakarta , Indonesia, on 3-4 November 2021.

14.Academic Staff College/ UGC – HRDC: Orientation/Refresher Course Attended:

Name of the Course	Place	Duration	Sponsoring Agency
1.Orientation Program	Jamia Millia Islamia New Delhi – 25	18.02.2010 -19.03. 2010	ASC J.M.I.
2. Refresher Course	Maulana Azad National Urdu University,Hederabad.	19.01.2011 – 08.02.2011	ASC MANUU
3.Refresher Course	Jamia Millia Islamia New Delhi	19 . 01.2012 -10.02.2012	ASC J.M.I.
4.4 week - R.C.	Jawaharlal Nehru University,New Delhi	27 .08.2018 – 20.09.2018	HRDC J.N.U.
5.Short Term Course (online)	Aligarh Muslim University	26.08.2021 – 02.09.2021	HRDC

15. Other Notable activities: Member of Inspection Team, syllabus designing & teaching-learning method, Paper Setter , Moderator , Examiner (in UG & PG Arabic Courses) & Adjudicator of: University of Calcutta, University of Burdwan, University of Kalyani, University of Gour Banga, Visva Bharati, Aliah University, The West Bengal College Service Commission, The WB School Service Commission, The WB Madrasah Service Commission, The West Bengal University of Teachers’ Training, Education Planning and Administration, Osmania University ,Hyderabad , Dhaka University & University of Rajshahi, Bangladesh.
